

2018 m. liepos 25 d. Teisingumo Teismo (aštuntoji kolegija) sprendimas byloje Europos Komisija / Ispanijos Karalystė

(Byla C-205/17) ⁽¹⁾

(Valstybės įsipareigojimų neįvykdymas — Miesto nuotekų surinkimas ir valymas — Direktyva 91/271/EEB — 3 ir 4 straipsniai — Teisingumo Teismo sprendimas, kuriuo konstatuojamas įsipareigojimų neįvykdymas — Neįvykdymas — SESV 260 straipsnio 2 dalis — Piniginės sankcijos — Periodinė bauda ir vienkartinė suma)

(2018/C 328/20)

Proceso kalba: ispanų

Šalys

Ieškovė: Europos Komisija, atstovaujama E. Manhaeve ir E. Sanfrutos Cano

Atsakovė: Ispanijos Karalystė, atstovaujama A. Gavela Llopis

Rezoliucinė dalis

1. Nesiėmusi visų reikiamų priemonių 2011 m. balandžio 14 d. Sprendimui Komisija / Ispanija (C-343/10, neskelbiama Rinkinyje, ECLI:EU:C:2011:260) įvykdyti Ispanijos Karalystė neįvykdė įsipareigojimų pagal SESV 260 straipsnio 1 dalį.
2. Tuo atveju, jeigu 1 punkte pripažintas įsipareigojimų neįvykdymas išlieka šio sprendimo paskelbimo dieną, Ispanijos Karalystė įpareigojama sumokėti Komisijai 10 950 000 EUR periodinę baudą už kiekvieną pusmetį, kol vėluojama imtis visų priemonių, būtinų 2011 m. balandžio 14 d. Sprendimui Komisija / Ispanija (C-343/10, neskelbiama Rinkinyje, ECLI:EU:C:2011:260) įvykdyti, skaičiuojant nuo sprendimo šioje byloje paskelbimo dienos iki 2011 m. balandžio 14 d. Sprendimui Komisija / Ispanija (C-343/10, neskelbiama Rinkinyje, ECLI:EU:C:2011:260) įvykdymo dienos; šios periodinės baudos faktinis dydis turi būti apskaičiuojamas kiekvieno šešių mėnesių laikotarpio pabaigoje, su šiais laikotarpiais susijusią sumą sumažinant tokia procentine dalimi, kuri atitinka gyventojų ekvivalentų aglomeracijose, kuriose įrengtos miesto nuotekų surinkimo ir valymo sistemos, kurių atžvilgiu įvykdytas minėtas 2011 m. balandžio 14 d. Sprendimas Komisija / Ispanija (C-343/10, neskelbiama Rinkinyje, ECLI:EU:C:2011:260), skaičiaus dalį, iki tokio laikotarpio pabaigos, palyginti su skaičiumi gyventojų ekvivalentų aglomeracijose, kuriose šio sprendimo paskelbimo dieną tokių sistemų nebuvo įrengta.
3. Nurodyti Ispanijos Karalystei sumokėti Europos Komisijai vienkartinę 12 mln. eurų sumą.
4. Priteisti iš Ispanijos Karalystės bylinėjimosi išlaidas.

⁽¹⁾ OL C 195, 2017 6 19.

2018 m. liepos 25 d. Teisingumo Teismo (trečioji kolegija) sprendimas byloje (Østre Landsret (Danija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) Gert Teglggaard, Fløjstrupgård I/S / Fødevareministeriets Klagecenter

(Byla C-239/17) ⁽¹⁾

(Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Bendra žemės ūkio politika — Paramos schemos ūkininkams — Reglamentas (EB) Nr. 1782/2003 — 6 straipsnio 1 dalis — Reglamentas (EB) Nr. 73/2009 — 23 straipsnio 1 dalis — Reglamentas (EB) Nr. 796/2004 — 66 straipsnio 1 dalis — Reglamentas (EB) Nr. 1122/2009 — 70 straipsnio 8 dalies a punktas — Kompleksinė parama — Tiesioginių išmokų sumažinimas už teisės aktais nustatytą valdymo bei geros agrarinės ir aplinkosaugos būklės reikalavimų nesilaikymą — Metų, į kuriuos reikia atsižvelgti nustatant sumažinimo procentinį dydį, nustatymas — Metai, kuriais nesilaikyta reikalavimų)

(2018/C 328/21)

Proceso kalba: danų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Østre Landsret

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovai: Gert Teglggaard, Fløjstrupgård I/S

Atsakovas: Fødevareministeriets Klagecenter

Rezoliucinė dalis

1. 2003 m. rugsėjo 29 d. Tarybos reglamento (EB) Nr. 1782/2003, nustatančio bendrąsias tiesioginės paramos schemų pagal bendrą žemės ūkio politiką taisykles ir nustatančio tam tikras paramos schemas ūkininkams bei iš dalies keičiančio [r]eglamentus (EEB) Nr. 2019/93, (EB) Nr. 1452/2001, (EB) Nr. 1453/2001, (EB) Nr. 1454/2001, (EB) Nr. 1868/94, (EB) Nr. 1251/1999, (EB) Nr. 1254/1999, (EB) Nr. 1673/2000, (EEB) Nr. 2358/71 ir (EB) Nr. 2529/2001, 6 straipsnio 1 dalis, Reglamento Nr. 1782/2003, iš dalies pakeisto 2008 m. vasario 14 d. Tarybos reglamentu (EB) Nr. 146/2008, 6 straipsnio 1 dalis ir 2009 m. sausio 19 d. Tarybos reglamento (EB) Nr. 73/2009, nustatančio bendrąsias tiesioginės paramos schemų ūkininkams pagal bendrą žemės ūkio politiką taisykles ir nustatančio tam tikras paramos schemas ūkininkams, iš dalies keičiančio reglamentus (EB) Nr. 1290/2005, (EB) Nr. 247/2006, (EB) Nr. 378/2007 ir panaikinancio Reglamentą Nr. 1782/2003, 23 straipsnio 1 dalis turi būti aiškinamos taip, kad tiesioginių išmokų sumažinimas dėl kompleksinės paramos taisyklių nesilaikymo turi būti apskaičiuojamas remiantis išmokomis, skirtomis arba numatytomis skirti už metus, kuriais nesilaikyta šių taisyklių.

2004 m. balandžio 21 d. Komisijos reglamento (EB) Nr. 796/2004, nustatančio išsamias kompleksinio paramos susiejimo, moduliavimo ir integruotos administravimo ir kontrolės sistemos, numatytų Reglamente Nr. 1782/2003, įgyvendinimo taisykles, 66 straipsnio 1 dalis, 2009 m. lapkričio 30 d. Komisijos reglamento (EB) Nr. 1122/2009, kuriuo nustatomos išsamios Reglamento Nr. 73/2009 įgyvendinimo taisyklės, susijusios su kompleksiniu paramos susiejimu, moduliavimu ir integruota administravimo ir kontrolės sistema pagal tame reglamente numatytas ūkininkams skirtas tiesioginės paramos schemas, ir Tarybos reglamento Nr. 1234/2007 įgyvendinimo taisyklės, susijusios su kompleksiniu paramos susiejimu pagal vyno sektoriui numatytą paramos schemą, 70 straipsnio 8 dalies a punktas turi būti aiškinami taip, kad taip apskaičiuotas tiesioginių išmokų sumažinimas taikomas išmokoms, kurios sumokėtos arba turi būti sumokėtos už kalendorinius metus, kuriais nustatyta, kad nesilaikyta kompleksinės paramos taisyklių.

2. Sąjungos teisės nuostatos, kurios turi būti taikomos siekiant apskaičiuoti tiesioginių išmokų sumažinimą, kai ūkininkas nesilaikė kompleksinės paramos taisyklių 2007–2008 m. laikotarpiu, tačiau kai šis taisyklių nesilaikymas buvo nustatytas tik 2011 m., yra Reglamento Nr. 1782/2003 6 straipsnio 1 dalis dėl 2007 m. ir trijų pirmųjų 2008 m. mėnesių ir šio reglamento, iš dalies pakeisto Reglamentu Nr. 146/2008, 6 straipsnio 1 dalis dėl 2008 m. balandžio–gruodžio mėn.

⁽¹⁾ OL C 221, 2017 7 10.

2018 m. liepos 25 d. Teisingumo Teismo (penktoji kolegija) sprendimas byloje (Županijski Sud u Zagrebu (Kroatija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) dėl Europos arešto orderio, išduoto dėl AY

(Byla C-268/17) ⁽¹⁾

(Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Teismų bendradarbiavimas baudžiamosiose bylose — Europos arešto orderis — Pagrindų sprendimas 2002/584/TVR — 1 straipsnio 2 dalis, 3 straipsnio 2 punktas ir 4 straipsnio 3 punktas — Atsisakymo vykdyti pagrindai — Ikiteisminio tyrimo nutraukimas — „Ne bis in idem“ principas — Prašomas perduoti asmuo, kuris ankstesnėje byloje dėl tos pačios veikos turėjo liudytojo statusą — Kelių Europos arešto orderių išdavimas dėl to paties asmens)

(2018/C 328/22)

Proceso kalba: kroatų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Županijski Sud u Zagrebu